

Instrucciones para la Colonoscopia usando Suprep

Terry Reilly
Dr. Stuart Black
Dr. Sarah Staller
(208) 466-7869

Querido Sr (a). _____ DOB: _____

Su doctor le ha citado por una colonoscopia en el hospital de St. Alphonsus en Nampa, ID (**4300 E. Flamingo Ave., Nampa, ID 83687**) el dia _____ a las _____. usted debe de llegar al hospital una hora antes.

POR FAVOR, LLAME 463-5025 (Pre-registración de St. Alphonsus - Nampa) 1-2 semanas antes de la colonoscopia para pre-registrarse y para hablar de consideraciones financieros. Favor de notar que de algunos pacientes se va a requerir traer un pago a su procedimiento. Esto puede costar hast \$200.

Para preparar por el examen, es necesario que Ud. cumpla con todas las direcciones que siguen:

1. DEJE de tomar aspirina, anti-inflamatorios (como ibuprofen, Motrin, Alleve, Naprosyn), y tabletas de hierro 7 dias antes del examen.
2. Si Ud. toma otro deluente de sangre como Plavix (clopidogrel), Pradaxa, Xarelto o Coumadin (warfarin), llame a nuestra oficina a 466-7869 para hablar acerca de como y cuando se debe de dejar de tomar esas medicinas antes del examen.
3. **Compre lo siguiente de la farmacia (con receta):**
 - a. Suprep Bowel Prep Kit
4. **Horario para el dia antes del examen:**
 - a. No coma ninguna comida el dia anterior del examen. Beba solamente liquidos claros. Usted puede tomar gelatina (no roja), jugos filtrados, sodas (como Sprite), Gatorade, bebidas suaves, caldo claro, café o té (ninguna leche o crema agregada).
 - b. Beba mucho fluido para evitar el hambre y la desidratacion
 - c. **El dia antes del examen a las 8:00 PM**
 - i. PASO 1: Vierta UN(1) frasco de 6 onzas de SUPREP liquido en el vaso de mezclar
 - ii. PASO 2: Agregue aqua potable fresca hasta la línea de 16 onzas en el vaso y mezcle
 - iii. PASO 3: Tome TODO el liquido del vaso. Esto causará diarrea – esto es normal.
 - iv. PASO 4: **Deberá** tomar dos (2) vasos más de 16 onzas de agua durante la hora siguiente.
 - b. **El mero dia del examen, 4 horas antes de presentarse al hospital**
 - i. Repita los PASOS 1 a 4 indicados anteriormente usando el otro frasco de 6 onzas (Si su examen es para las 8 AM, Ud debe de empezar a tomar el liquido a las 4 AM. Si su examen es para las 10 AM, Ud. debe de empezar a tomar el liquido a las 6 AM. Ud debe de terminar de tomar todo el liquid por lo menos 3 horas antes del examen.
 - d. Ud. puede beber el aqua que quiera hasta 2 horas antes del examen.
 - e. Tome las medicinas normales con un tragito de aqua.
5. Si Ud. es diabético con insulina o medicamentos, por favor, hable con su medico para saber en cuanto a ajustes de dosis que se va a requerir el dia antes de y el dia de la colonoscopia.
6. No coma **maíz ni frijoles** por los 3 dias antes del examen.

7. Traiga a alguien al hospital para guardar sus cosas de valor y para conducirlo a casa después del examen. Si Ud. tiene alguna pregunta acerca de las instrucciones o si necesita cancelar/cambiar cita, favor de llamar a la enfermera del Dr. Black/Dra. Staller en nuestra oficina (466-7869).

Colonoscopia

Un “colonoscope” es un tubo largo flexible a lo ancho de un dedo. Es insertado por el intestino grueso (colon) y permite al médico examinar con cuidado el colon. Si el medico ve una área sospechosa o una área inflamada necesita entrar en más detalles, el tomará un pequeño pedazo de tejido (una biopsia) para un examen en el laboratorio.

El Procedimiento - Usted será dado medicina por suero para relajarlo y dormirlo. Mientras Ud está en una posición cómoda, el “colonoscope” es insertado en el recto y gradualmente avanzada por el colon mientras el foro es examinado cuidadosamente. El “colonoscope” entonces es retirado lentamente mientras el intestino otra vez es examinado con cuidado. El procedimiento generalmente es tolerado bien con una mínima molestia, causando raramente dolor significativo.

La Preparación - Para el mejor examen posible, el colon debe ser vaciado completamente de desecho. Por favor de seguir las instrucciones cuidadosamente para limpiar el colon, una mala preparación del intestino, será una colonoscopia incompleta y el procedimiento tendrá que ser terminado.

Polypectomía - Durante el examen un pólipo puede ser encontrado. Los pólipos son los crecimientos anormales de tejido que varían el tamaño de un punto diminuto a varias pulgadas. Si el medico siente que la eliminación del pólipo es necesaria, él pasará un lazo de alambre por el “colonoscope” y cortará el pólipo de la pared intestinal por medio de un pólipo. Los pólipos deben ser removidos porque pueden causar sangrado por el recto o desarrollar cáncer, aunque la mayoría de pólipos sean benignos (no cancerosos). La eliminación de pólipos son medios importantes de prevención y curación de cáncer del colon.

Las Complicaciones - Colonoscopías y Polypectomías están a salvo y son asociados con riesgos muy bajos las complicaciones posibles son:

Sangrado - Usualmente de un sitio de una eliminación de biopsia o pólipo. Usualmente el sangrado puede ser detenida por si mismo. Raramente las transfusiones de sangre o cirugía son requeridas.

Infecciones - En ocasiones los pacientes puedan desarrollar diverticulitis, una infección dentro del colon, que puede ocasionar dolor del abdomen, fiebre y diarrea. Normalmente es tratado con antibióticos y líquidos intravenosos.

Dolor/Molestias - Algunas personas experimentan dolor con gas, por la razón que el colon fue restirado durante el procedimiento. La mayoría de pacientes toleran bien el dolor, y la mayoría de los dolores mejoran mientras su cuerpo expulsa naturalmente el gas obtenido durante el procedimiento.

Después de la Colonoscopia - Una persona le debe acompañar al procedimiento, porque le daremos un medicamento para ayudarlo a relajarse.

Ud. no debe conducir, no debe operar maquinaria ni hacer ninguna decisión importante, la medicina afectará su juicio y reflejos. Ud. puede que se sienta inflamado después del procedimiento, pero eso se la pasará con el tiempo. Ud. podrá reasumir su dieta normal después de la colonoscopia a menos que Ud sea instruido de otro modo.